

Vendor: Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58940 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver: -Plant: 0100
-No: 91001108

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 22.776 KG

VAT-No.: DEL23840478

ASN-No: 80871456
-Date: 11.06.2021

Suppl. Ref. No. Cust.: 035305-900
Pack. Mat. -Quant.: CC: 210051414
CC: 210051409
CC: 210051401
CC: 210051396
CC: 210051392
CC: 5,000

Quant.: 4.850

UM: M

V/G: SCHALTRAD 5.GANG

Name of delivery: Add. Data Vendor
-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.:
Consignment

80871456 000010 2511109090 4.850 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902

11.06.2021 035305-900 CC: 210051414 PC M KG, gr. wt.: 4.825 KG

10205509 CC: 210051409 PC M

5011347650 CC: 210051401 PC M

239470 CC: 210051396 PC M

CC: 210051392 PC M

CC: 5,000 PC M

Cast-Number: 254540 DCT300/P01850

UC-Material: G011124X11

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

80871463 000010 2511108890 11.709 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002

11.06.2021 035310-900 CC: 210051619 PC S KG, gr. wt.: 16.325 KG

10205556 CC: 210051614 PC S

5011347651 CC: 210051611 PC S

239473 CC: 210051609 PC S

CC: 210051603 PC S

CC: 210051599 PC S

CC: 210051591 PC S

CC: 210051584 PC S

CC: 210051581 PC S

CC: 210051575 PC S

CC: 210051569 PC S

CC: 210051567 PC S

CC: 210051564 PC S

CC: 210051555 PC S

CC: 210051513 PC S

CC: 210051501 PC S

CC: 210051495 PC S

CC: 210051491 PC S

CC: 210051483 PC S

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11700
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 19
Quantità Imballi: 19
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24.6.21
Firma: Q. G. V.

Rating Check:

Quant. Check:

GR:

EDI - ASN Note				Load-No.: 91864		11.06.2021 - 12:30		page 2/2							
(VDA 4912)															
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248							
-No: 91001108				-No.: 14550700				place of storage:							
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.				Consumption:							
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4				Dispatch Type: Truck Company							
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.							
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO				-Number: 16070077							
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight: 22.776 KG							
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		UM		V/G		Name of delivery		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		Add. Data Vendor		-Number Vendor		Consignment			
CC: 19,000				TBA-500256				PC				DCT300/P01850			
Cast-Number: 254523															
UC-Material: G011326X10															
Text: Engineering Change Status C															
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1															
Text: Supplier Index -															
***** E N D *****															
X															
GR:															
Quant. Check:															
Rating Check:															

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002076

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 254523

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80871463/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess E/VD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1028558

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G011326X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/07/2021

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 11.709

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Reinheitsgrad K3=0

(degree of purity / Degré de Pureté)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0170	0.0210	1.1900	0.0700	0.1500	0.1500	0.0080	0.0340	0.0070	0.0002	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0009	0.0000	0.0002	0.0120	1.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.40	0.00	36.70	0.00	34.60	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decaburation / Decarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0	-	174.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

06/11/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005183 vom 11.06.2021



21-005183

Ludwigsburg, 14.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.06.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80871455 2 80871463	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5 COLLI 19 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 22.776 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		24,00 COLLI	22.776,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 21-005183 empfangen am 14.06.2021 KUETTER NACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 24 GIU 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604